

Estados Unidos: La Salud Ocupacional bajo la primera administración Bush, 2000-2004

**Autor: Laurent Vogel
HESA-CES**

OSHA, la agencia federal estadounidense para la salud ocupacional, fue constituida en 1971 con dos tareas centrales. Por una parte, es la Inspección de Salud y Seguridad en el Trabajo. Por otra parte, se trata de una agencia regulatoria que adopta normas para mejorar la prevención.

El historial de la OSHA bajo el primer período del Presidente Bush es particularmente sombrío. Ambas tareas principales fueron sistemáticamente ignoradas para complacer a los empresarios. Esta situación no se limita a la salud en el trabajo, sino se extiende también en casi todos los campos donde es preciso una regulación pública para limitar la búsqueda no controlada de ganancias de las empresas, como la protección ambiental, la salud y seguridad alimentaria, seguridad de medicamentos, etc. Bajo la dirección de Carol Broker, un grupo de ex responsables de la agencia federal de protección ambiental (Agencia Federal de Protección Ambiental- EPA) ha producido un informe contundente. [1].

Enfoques Voluntarios vs Inspección

Las actividades de inspección de la OSHA han sido en gran parte puestas a un lado a favor de las "propuestas voluntarias" que dejan a la salud de los trabajadores a merced de la buena voluntad de los empleadores. *Los Programas de Protección Voluntaria* (VPP, por sus siglas en inglés) han estado en uso como herramientas para la desregulación desde 1982.

Puestos en marcha bajo la administración Reagan, estos *Programas de Protección Voluntaria* permiten a los empleadores convenir con la OSHA, que a cambio de su promesa de implementar un sistema de gestión de la salud ocupacional, la OSHA no inspeccionará rutinariamente sus lugares de trabajo, excepto en circunstancias especiales.

Las violaciones punibles también consiguen un tratamiento especial. Un fracaso significativo del sistema es en dejar a las compañías para que reporten voluntariamente, ellas mismas, su desempeño en términos de accidentes y enfermedades. En muchos casos, los sindicatos han encontrado que los reportes no reflejan la realidad. También los trabajadores están bajo una presión inmensa para no reportar todos los accidentes y regresar lo más pronto posible al trabajo, después de un accidente relacionado al trabajo o una ausencia por enfermedad. La tendencia de años recientes ha mostrado un marcado giro antisindical en estos enfoques voluntarios, para los cuales un objetivo es obstruir la actividad sindical relacionada a la salud ocupacional. Las nuevas alianzas de la industria nacional entre la OSHA y los empleadores excluyen a los sindicatos en 56 de los 57 casos. La única excepción se encuentra en el sector de la construcción de carreteras.

El enfoque voluntario ha rebajado drásticamente el número de penas por violación impuestas por la OSHA. En diciembre del 2003 el periodista del New York Times, David Barstow publicó una serie de artículos sobre salud en el trabajo [2]. Estas

investigaciones detalladas le hicieron acreedor a un premio Pulitzer. El mostró como los empleadores quedaban virtualmente impunes aún después de haber causado la muerte de trabajadores. Para los 1242 accidentes fatales ocurridos entre 1982 y 2002 donde la OSHA valoró que había sido cometida una violación intencionada de seguridad, se presentaron acusaciones en sólo 7% de los casos. Esto refleja una agenda política determinada de ocultamiento. Al revés, la Inspección del Estado de California procesó en un tercio de los casos. El reporte del *New York Times* mostró un interesante resumen de las diferencias en penas de acuerdo al grupo social de las víctimas. Para 2197 muertes, los empleadores tuvieron que pagar un total de \$106 millones en multas. Por un solo caso de fraude contra los inversionistas, la compañía WorldCom fue multada con \$750 millones.

El ataque de la administración Bush sobre REACH

La administración Bush ha estado tratando sistemáticamente de torpedear el proyecto REACH* para reformar la legislación europea sobre químicos desde que esta fuera implementada. Se ha emprendido una campaña total en alianza con las empresas multinacionales de la industria química. Un reporte por la Cámara de Representante de Estados Unidos publicado el 1 de abril del 2004 en la instancia del congresista Henry A. Waxman (Demócrata de Los Angeles), levantaron el velo sobre lo que ha sido la administración Bush.

Por ejemplo:

- Dos telegramas enviados por el Secretario de Estado Colin Powell a las embajadas de Estados Unidos en marzo del 2002 y abril del 2003 para coordinar la presión sobre los países de la Unión Europea;
- Contactos con los gobiernos de terceros países como Australia, Canadá, China, Indonesia, etc, así como con círculos de empleadores en Japón, Malasia, México y otros países.
- Una estrategia para dividir los Países Europeos fomentando contactos con algunos estados como Francia, Alemania y el Reino Unido que podrían oponerse a las reformas.

El reporte afirma que estas presiones ofrecen algunas explicaciones en cuanto a porqué la propuesta de la Comisión presentada el 29 de octubre del 2003 es un paso hacia atrás de los planes iniciales.

La versión completa de este reporte sobre la campaña para hacer cabildeo o establecer lobbies llevada a cabo por la administración Bush la pueden descargar de nuestro website:

www.etui-rehs.org/hesa/uk/dossiers/files/admin_reach_rep.pdf

Desregulación a todo vapor

La imagen de la regulación es sombría. La OSHA ha derogado más normas de las que han sido promulgadas [3]. Una de las primeras medidas tomadas por la Administración Bush y la mayoría Republicana en el Congreso fue derogar las normas ergonómicas. Las organizaciones empresariales que condujeron el asalto contra las regulaciones

ergonómicas pusieron 11 millones de dólares para los fondos de campaña de los candidatos republicanos para las Elecciones Congressales y del Senado. La decisión de descartar las normas es particularmente nefasta para las mujeres trabajadoras, quienes constituyen el 44% de la fuerza laboral pero contabilizan el 64% de los afectados por desórdenes músculo esqueléticos en los Estados Unidos.

De las 24 normas derogadas durante el primer mandato del Presidente Bush, 13 son vistas como "económicamente significativas" para los empleadores. Una norma es económicamente significativa cuando el costo para que ésta sea aplicada alcanza al menos los 100 millones de dólares. Contrariamente, las 16 nuevas normas propuestas han tenido un impacto económicamente limitado. En algunos casos, las normas han sido diseñadas en respuesta a la presión directa de las compañías privadas que antepusieron sus balances económicos antes que la salud de los trabajadores

Por ejemplo, las normas propuestas por la OSHA sobre los niveles de protección de las máscaras de protección respiratoria parece ser el resultado directo del trabajo de cabildeo (lobby) del fabricante 3M. La compañía fue astuta en evitar una evaluación detallada de la eficiencia de sus máscaras por temor a perder una parte del mercado frente a los productores rivales con equipos de mejor calidad.

La OSHA se ha inclinado a las presiones de la industria en decidir no poner nuevos valores límites para el sílice cristalino aún cuando el valor límite actual de 10 mg/m³ se estima demasiado alto por el Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional, NIOSH [7]. NIOSH argumenta que un valor límite de 0.05mg/m³ sería apropiado y que la tecnología de medición actual permite que este sea cumplido. Este es un tema de vida y muerte. La Silicosis causó 13,744 muertes en los Estados Unidos entre 1968 y 1990 de acuerdo a la Asociación Americana de Salud Pública. Aún hoy, entre 200 y 300 trabajadores mueren de silicosis cada año y este dato está probablemente subestimado, ya que muchos trabajadores expuestos no tienen acceso a la vigilancia de salud. La OSHA ha contado con los "enfoques voluntarios" para mejorar el valor límite actual. Un estudio en la industria de la construcción muestra que la política ha fracasado [4]. Los límites reales de exposición medidos en la industria de la construcción son particularmente preocupantes. El sílice cristalino también causa cáncer de pulmón. Peter Infante, ex - Director de la Oficina de Revisión Normativa de OSHA, señaló que la mayoría de los funcionarios responsable en redactar normas había renunciado debido a la presión directa de la industria, apoyada por la administración Bush. El mismo renunció en el año 2002 después del fracaso en promocionar medidas de salud preventiva sobre berilio, un metal que causa enfermedad pulmonar y es un cancerígeno reconocido. Los higienistas industriales que trabajan para OSHA señalan que la subordinación a los intereses de la industria ha afectado particularmente la prevención de riesgos químicos en los últimos años. La prevención del cáncer y de daños a la salud reproductiva se han dejado caer de la agenda política porque los costos directos para los empleadores son muy reducidos,

El trabajo misionero de la OSHA

La OSHA ha estado últimamente tratando de vender su modelo de enfoque voluntario a otros países. Los misioneros de la administración Bush han tratado de persuadir a otros Estados de sus méritos como una alternativa a la regulación pública. En la Conferencia de Ámsterdam de setiembre del 2004 sobre salud ocupacional, la dirigente Paula White fue invitada por el gobierno holandés que tenía la Presidencia de turno de la Unión Europea para alabar el sistema. Ella enfatizó que los programas de prevención voluntarios (VPP) han permitido a las industrias ahorrar cerca de un billón de dólares.

Lo que ella olvidó mencionar es que por muchos años¹, las compañías no han estado obligadas a reportar todos los desórdenes músculo esqueléticos y daños auditivos². Mientras las cosas siguen así, es muy probable que mucho de los ahorros hechos vengan no de la mejora en la prevención, sino de otras causas como el sub registro de enfermedades relacionadas al trabajo y políticas para conseguir que las víctimas de accidentes y enfermedades regresen al trabajo rápidamente.

La OSHA ha tratado de lograr una difusión y expansión del VPP en toda la Unión Europea, lo cual permitiría a las empresas con tales programas, la evasión al control de los inspectores de salud y seguridad. Hasta aquí, los intentos han fracasado, excepto en Irlanda e Irlanda del Norte.

Referencias

1. *Special Interest Takeover. The Bush Administration and the Dismantling of Public Safeguards*, Center for American Safeguards can Progress, OMB Watch, Washington, 2004.
2. Barstow, D., US Rarely Seeks Charges for Deaths in Workplace, *New York Times*, 22 December 2003. *Times*
3. *The Bush Regulatory Record. A Pattern of Failure*, OMB Failure Watch Washington, 2004.
4. Rappaport *et al.*, Excessive Exposure to Silica in the US Construction Industry, *The Annals of Occupational Hygiene*, Vol. 42, No. 2, 2003, p. 11-122. *Hygiene*
5. Goldstein and Cohen, Bush Forces a Shift in Regulatory Thrust, *Washington Post*, 15 August 2004. *Post*
6. Nash, J., Inside Story: Working for OSHA, *Occupational Hazards*, 8 November 2004. *Hazards*

Laurent Vogel, Researcher, ETUI-REHS lvogel@etui-rehs.org

VIOLACIONES SISTEMÁTICAS A LOS DERECHOS HUMANOS EN LA INDUSTRIA DE LA CARNE

"La línea es demasiado veloz, no hay tiempo para afilar el cuchillo. El cuchillo se vuelve torpe y tú tienes que cortar más duro. Aquí es cuando realmente empieza a dañar y cuando te cortas a tí mismo". Este testimonio de un trabajador de una planta de empaque de carne es tomado del reporte *Sangre, Sudor y Temor: Los Derechos de los Trabajadores en las Plantas de Carne y Aves**, publicado en enero pasado por Human Rights Watch. En éste, el grupo de derechos humanos presenta una completa imagen de las condiciones de trabajo terribles encontradas en plantas de procesamiento de carne y aves de los Estados Unidos, tildándolas aún como "violaciones sistemáticas a los derechos humanos". Líneas automatizadas corriendo a alta velocidad, movimientos de cortes repetidos miles de veces resultan en desórdenes músculo esqueléticos (MSD, por sus siglas en inglés). trabajo en espacios estrechos, carencia equipo de protección y entrenamiento, sobretiempo, despido de trabajadores que tratan de formar un

¹ Las normas fueron oficialmente derogadas el 30 de junio del 2003, pero habían sido enfriadas dos años antes.

² Previamente, ellos habían reportado a todos los trabajadores que habían sufrido pérdida de audición de al menos 10 decibeles. Ahora, solo las pérdidas de al menos 25 decibeles son reportadas. Las propias estimaciones de OSHA ponen la diferencia en 135 000 casas cada año.

sindicato, etc. El bienestar en el trabajo y la libertad garantizada de asociación no son claramente palabras dentro del vocabulario de los empleadores de la industria de carne y aves.

El problema es que la legislación de los Estados Unidos que se supone asegura la salud y seguridad en el trabajo no está obligando a estos empleadores de la industria, porque los dos principales criterios de las autoridades federales para las velocidades de la línea de producción son prevenir que la carne de res y de ave disminuyan su calidad, y no poner freno a la productividad y ganancia de los negocios. Las medidas preventivas han sido considerablemente disminuidas desde que George Bush tomó la oficina.

La primera cosa que la nueva administración y el Congreso hizo fue derogar las normas ergonómicas presentadas bajo la administración Clinton en enero del 2001, y reemplazarlas con Guías no obligatorias que señalan que "protegen adecuadamente a los trabajadores". En el año 2002, una nueva forma de reporte de accidente de trabajo fue impuesto en la Agencia de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA). Se perdió la columna del MSD, el cual redujo la tasa de accidente ocupacional no fatal y enfermedades en la industria de procesamiento de carne a 11.5 incidentes por 100 trabajadores al año de 21.5 en 1996. "Estos datos muestran claramente que nuestros esfuerzos para mejorar la seguridad del trabajador y el lugar del trabajo en la industria continúan", señala un triunfal comunicado de prensa de la Fundación del Instituto de la carne.

* El reporte puede ser descargado libre de pago de:
www.hrw.org/reports/2005/usa0105/index.htm.